



AB 451

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Olsztynie
Laboratorium Badań Środowiskowych i Żywności
Oddział Badania Wody, Gleby, Powietrza
10-561 Olsztyn ul. Żołnierska 16
tel. 89 5248302

Znak sprawy: LBŚiŻ-OBW.9051.1.179.2026

Olsztyn, 24.09.2026 r.

Sprawozdanie z badań nr LBŚiŻ-OBW/288z/2026**Informacje dostarczone przez zleceniodawcę (klienta):**

Zleceniodawca: Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.
ul. Kolejowa 6, 11-320 Jeziorany

Cel badania: Przedstawienie wyników w obszarze regulowanym prawnie zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 22 maja 2026 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. 2026 poz. 748)

Rodzaj wody: Woda przeznaczona do spożycia przez ludzi

Nazwa urządzenia lub źródła wody: wodociąg publiczny Jeziorany

Miejsce pobierania próbki/punkt, z którego pobrano próbkę wody do badań wody: SUW - woda uzdatniona

Data i godzina pobierania próbki: 15.09.2026 r. godz. 11.00

Imię i nazwisko osoby upoważnionej do pobrania próbki wody do badań wody: Jarosław Pieczychlebek - przeszkolony próbkobierca Zleceniodawcy (zaświadczenie nr 41/24)

Metoda zgodnie z którą pobrano próbkę: PN-EN ISO 19458:2007 - metoda nieakredytowana, PN-ISO 5667-5:2017-10 - metoda nieakredytowana

Informacje pochodzące od klienta mogą wpływać na ważność wyników badań.

Informacje podane przez Laboratorium:Numer wpisu laboratorium wykonującego badania wody do ewidencji GIS: **PL2800D/003**

Data i godzina przyjęcia próbki: 15.09.2026 r. godz. 13.10

Stan próbki w chwili przyjęcia: przydatna do badań

Oznakowanie próbki przez klienta:				9J	Wartość parametryczna wg Rozp.M.Z. z dnia 22.05.2026 r. (Dz.U. poz.748)
Kod próbki nadany w Laboratorium:				288z	
Lp.	Badana cecha/Metoda/ granica wykrywalności metody lub granica oznaczalności metody	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania niepewność ¹ / rezultat badania ²	
badania mikrobiologiczne					
1	Escherichia coli metoda filtracji membranowej granica wykrywalności metody: 1 jtk/100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014+A1:2017	jtk/100 ml	0 granica wykrywalności 1 jtk/100 ml	A 0
2	Enterokoki jelitowe metoda filtracji membranowej granica wykrywalności metody: 1 jtk/100 ml	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	0 granica wykrywalności 1 jtk/100 ml	A 0
3	Bakterie grupy coli metoda filtracji membranowej granica wykrywalności metody: 1 jtk/100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014+A1:2017	jtk/100 ml	0 granica wykrywalności 1 jtk/100 ml	A 0

ZWiK Sp. z o.o. w Jezioranach
1503/2026
2026 -10- 05
Wpłynęło... Pieczychlebek

Oznakowanie próbki przez klienta:				9J		Wartość parametryczna wg Rozp.M.Z. z dnia 22.05.2026 r. (Dz.U. poz.748)
Kod próbki nadany w Laboratorium:				288z		
Lp.	Badana cecha/Metoda/ granica wykrywalności metody lub granica oznaczalności metody	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania niepewność ¹ / rezultat badania ²		
4	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22 °C metoda płytkowa (posiew wgłębny) granica wykrywalności metody: 1 jtk/1 ml	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/1 ml	nie wykryto w 1ml		A bez nieprawidłowych zmian Zaleca się, aby nie przekraczała: - 100 jtk/1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej, - 200 jtk/1 ml w kranie konsumenta.
Sekcja Badań Biologicznych Wody, Gleby, starszy asystent AUTORYZACJA <i>K. Iwanow</i> mgr inż. Kamila Iwanow						
badania sensoryczne						
5	Liczba progowa zapachu TON metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony	PN-EN 1622:2006	—	< 1		A Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
6	Liczba progowa smaku TFN metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony	PN-EN 1622:2006	—	< 1		A Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych Wody, Gleby, Powietrza starszy asystent AUTORYZACJA <i>M. Domańska</i> mgr inż. Magdalena Domańska						
badania fizyczne						
7	Barwa metoda spektrofotometryczna granica oznaczalności metody: 5 mg/l Pt	PN-EN ISO 7887:2012 PN-EN ISO 7887:2012/Apl:2015-06 Rozdział 6 Metoda C	mg/l Pt	10 ± 2		A Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
8	Mętność metoda nefelometryczna granica oznaczalności metody: 0,10 NTU	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	0,24 ± 0,05		A Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
9	pH metoda potencjometryczna granica oznaczalności metody: 4,0	PN-EN ISO 10523:2012	—	7,4 ± 0,2 w temp. 17,5 °C		A 6,5 ÷ 9,5
10	Przewodność elektryczna właściwa γ₂₅ metoda koaduktometryczna granica oznaczalności metody: 15 μS/cm w 25 °C	PN-EN 27888: 1999	μS/cm w 25°C	566 ± 45		A 2500
Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych Wody, Gleby, Powietrza starszy asystent AUTORYZACJA <i>M. Domańska</i> mgr inż. Magdalena Domańska						
badania chemiczne						
11	Żelazo metoda spektrofotometryczna granica oznaczalności metody: 20 μg/l	PN-ISO 6332:2001 z wyłączeniem punktów 7.2, 7.3 PN-ISO 6332:2001/Apl:2016-06	μg/l	<20 (20 ± 4)		A 200
12	Indeks nadmanganianowy metoda miareczkowa granica oznaczalności metody: 1,0 mg/l O ₂	PN-EN ISO 8467:2001	mg/l O ₂	2,3 ± 0,6		A 5,0
13	Cyjanki metoda spektrofotometryczna granica oznaczalności metody: 5 μg/l	PB-OBW-11 edycja 1 z dnia 03.02.2025 r. na podstawie testu Merck 1.09701.0001	μg/l	<5 (5 ± 1)		A 50
14	Bor metoda spektrofotometryczna granica oznaczalności metody: 0,050 mg/l	PB-OBW-13 edycja 1 z dnia 01.04.2025 r. na podstawie testu Merck 1.14839	mg/l	0,060 ± 0,012		A 1,5

Oznakowanie próbki przez klienta:				9J		Wartość parametryczna wg Rozp.M.Z. z dnia 22.05.2026 r. (Dz.U. poz.748)
Kod próbki nadany w Laboratorium:				288z		
Lp.	Badana cecha/Metoda/ granica wykrywalności metody lub granica oznaczalności metody	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania niepewność ¹ / rezultat badania ²		
15	Sumaryczna zawartość wapnia i magnezu (twardość ogólna) metoda miareczkowa granica oznaczalności metody: 5 mg/l CaCO ₃	PN-ISO 6059:1999	mg/l CaCO ₃	298 ± 45	A	60 ÷ 500
16	Magnez (z obliczeń)	PN-C-04554-4:1999	mg/l	18,7 ± 3,7	A	7 ÷ 125
Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych Wody, Gleby, Powietrza starszy asystent AUTORYZACJA <i>mgr inż. Agnieszka Sławińska</i>						
17	Azotany metoda chromatografii jonowej (IC) granica oznaczalności metody: 0,05 mg/l	PN-EN ISO 10304-1:2009 PN-EN ISO 10304-1:2009/AC:2012	mg/l	1,3 ± 0,2	A	50
18	Azotyny metoda chromatografii jonowej (IC) granica oznaczalności metody: 0,05 mg/l	PN-EN ISO 10304-1:2009 PN-EN ISO 10304-1:2009/AC:2012	mg/l	<0,05 (0,05 ± 0,01)	A	0,50
19	Fluorki metoda chromatografii jonowej (IC) granica oznaczalności metody: 0,02 mg/l	PN-EN ISO 10304-1:2009 PN-EN ISO 10304-1:2009/AC:2012	mg/l	0,13 ± 0,03	A	1,5
20	Chlorki metoda chromatografii jonowej (IC) granica oznaczalności metody: 0,50 mg/l	PN-EN ISO 10304-1:2009 PN-EN ISO 10304-1:2009/AC:2012	mg/l	3,2 ± 0,5	A	250
21	Siarczany metoda chromatografii jonowej (IC) granica oznaczalności metody: 0,10 mg/l	PN-EN ISO 10304-1:2009 PN-EN ISO 10304-1:2009/AC:2012	mg/l	2,0 ± 0,3	A	250
Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych Wody, Gleby, Powietrza starszy asystent AUTORYZACJA <i>Małgorzata Kryspowicka</i>						
22	Arsen metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z generowaniem wodorków (HGAAS) granica oznaczalności metody: 1,0 µg/l	PN-EN ISO 11969:1999 norma wycofana z wykazu norm PKN	µg/l	<1,0 (1,0 ± 0,3)	A	10
23	Sód metoda płomieniowej absorpcyjnej spektrometrii atomowej (FAAS) granica oznaczalności metody: 2,50 mg/l	PN-ISO 9964-1:1994 PN-ISO 9964-1:1994/Ap1:2009	mg/l	7,95 ± 1,19	A	200
Oddział Aparatury Specjalnej starszy asystent AUTORYZACJA <i>mgr inż. Magdalena Waszkiel</i> Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych Wody, Gleby, Powietrza starszy asystent AUTORYZACJA <i>mgr inż. Małgorzata Schlesiger</i>						
24	Mangan metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS) granica oznaczalności metody: 5 µg/l	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	<5 (5 ± 1)	A	50

Oznakowanie próbki przez klienta:				9J		Wartość parametryczna wg Rozp.M.Z. z dnia 22.05.2026 r. (Dz.U. poz.748)
Kod próbki nadany w Laboratorium:				288z		
Lp.	Badana cecha/Metoda/ granica wykrywalności metody lub granica oznaczalności metody	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania niepewność ¹ / rezultat badania ²		
25	Chrom metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS) granica oznaczalności metody: 2,0 µg/l	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	<2,0 (2,0 ± 0,4)	A	50
26	Kadm metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS) granica oznaczalności metody: 0,25 µg/l	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	<0,25 (0,25 ± 0,06)	A	5,0
27	Miedź metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS) granica oznaczalności metody: 0,005 mg/l	PN-EN ISO 15586:2005	mg/l	<0,005 (0,005 ± 0,001)	A	2,0
28	Nikiel metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS) granica oznaczalności metody: 2,0 µg/l	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	<2,0 (2,0 ± 0,5)	A	20
29	Ołów metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS) granica oznaczalności metody: 2,5 µg/l	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	<2,5 (2,5 ± 0,6)	A	10
AUTORYZACJA w zakresie oznaczania ETAAS				AUTORYZACJA		
Oddział Aparatury Specjalnej starszy asystent mgr inż. Paulina Zadworna				Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych Wody, Gleby, Powietrza starszy asystent mgr inż. Magdalena Domańska		
30	Benzen metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS) granica oznaczalności metody: 0,25 µg/l	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	<0,25 (0,25 ± 0,09)	A	1,0
31	SUMA THM (suma stężeń związków: trichlorometan, bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan) (z obliczeń)	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	<23,75 (23,75 ± 7,44)	A	100
32	trichlorometan (chloroform) metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS) granica oznaczalności metody: 7,50 µg/l	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	<7,50 (7,50 ± 2,25)	A	30
33	bromodichlorometan metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS) granica oznaczalności metody: 3,75 µg/l	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	<3,75 (3,75 ± 1,12)	A	15
34	dibromochlorometan metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS) granica oznaczalności metody: 6,25 µg/l	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	<6,25 (6,25 ± 1,88)	A	—
35	tribromometan (bromoform) metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS) granica oznaczalności metody: 6,25 µg/l	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	<6,25 (6,25 ± 2,19)	A	—

Oznakowanie próbki przez klienta:				9J		Wartość parametryczna wg Rozp.M.Z. z dnia 22.05.2026 r. (Dz.U. poz.748)
Kod próbki nadany w Laboratorium:				288z		
Lp.	Badana cecha/Metoda/ granica wykrywalności metody lub granica oznaczalności metody	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania niepewność ¹ / rezultat badania ²		
36	SUMA trichloroetenu i tetrachloroetenu (z obliczeń)	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	<2,0 (2,0 ± 0,7)	A	10
37	trichloroeten metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS) granica oznaczalności metody: 1,0 µg/l	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	<1,0 (1,0 ± 0,4)	A	—
38	tetrachloroeten metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS) granica oznaczalności metody: 1,0 µg/l	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	<1,0 (1,0 ± 0,3)	A	—
39	1,2-dichloroetan metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS) granica oznaczalności metody: 0,3 µg/l	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	<0,3 (0,3 ± 0,1)	A	3,0
AUTORYZACJA w zakresie oznaczania P&T GC-MS Oddział Aparatury Specjalnej starszy asystent <i>mgr Jarosław Jankiewicz</i> AUTORYZACJA Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych Wody, Gleby, Powietrza starszy asystent <i>mgr inż. Monika Grodek-Stanisławska</i>						
40	Benzo(a)piren metoda ultraszybkiej chromatografii cieczowej z detekcją fluorescencyjną (UPLC-FLD) granica oznaczalności metody: 0,002 µg/l	PN-EN ISO 17993:2005	µg/l	<0,002 (0,002 ± 0,0005)	A	0,010
41	SUMA WWA (suma stężeń związków: benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(ghi)perylen, indeno(1,2,3-cd)piren) (z obliczeń)	PN-EN ISO 17993:2005	µg/l	<0,008 (0,008 ± 0,002)	A	0,10
42	benzo(b)fluoranten metoda ultraszybkiej chromatografii cieczowej z detekcją fluorescencyjną (UPLC-FLD) granica oznaczalności metody: 0,002 µg/l	PN-EN ISO 17993:2005	µg/l	<0,002 (0,002 ± 0,0005)	A	—
43	benzo(k)fluoranten metoda ultraszybkiej chromatografii cieczowej z detekcją fluorescencyjną (UPLC-FLD) granica oznaczalności metody: 0,002 µg/l	PN-EN ISO 17993:2005	µg/l	<0,002 (0,002 ± 0,0004)	A	—
44	benzo(ghi)perylen metoda ultraszybkiej chromatografii cieczowej z detekcją fluorescencyjną (UPLC-FLD) granica oznaczalności metody: 0,002 µg/l	PN-EN ISO 17993:2005	µg/l	<0,002 (0,002 ± 0,0005)	A	—
45	indeno(1,2,3-cd)piren metoda ultraszybkiej chromatografii cieczowej z detekcją fluorescencyjną (UPLC-FLD) granica oznaczalności metody: 0,002 µg/l	PN-EN ISO 17993:2005	µg/l	<0,002 (0,002 ± 0,0005)	A	—
AUTORYZACJA w zakresie oznaczania UPLC-FLD Oddział Aparatury Specjalnej starszy asystent <i>mgr Anna Grabińska</i> AUTORYZACJA Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych Wody, Gleby, Powietrza starszy asystent <i>mgr inż. Małgorzata Schlesiger</i>						

Oznakowanie próbki przez klienta:				9J		Wartość parametryczna wg Rozp.M.Z. z dnia 22.05.2026 r. (Dz.U. poz.748)
Kod próbki nadany w Laboratorium:				288z		
Lp.	Badana cecha/Metoda/ granica wykrywalności metody lub granica oznaczalności metody	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania niepewność ¹ / rezultat badania ²		
46	SUMA pestycydów (z obliczeń)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,266 (0,266 ± 0,055)	A	0,50
•Pestycydy chloroorganiczne:						
47	heptachlor metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD) granica oznaczalności metody: 0,008 µg/l	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,008 (0,008 ± 0,002)	A	0,030
48	epoksyd heptachloru metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD) granica oznaczalności metody: 0,008 µg/l	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,008 (0,008 ± 0,002)	A	0,030
49	aldryna metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD) granica oznaczalności metody: 0,008 µg/l	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,008 (0,008 ± 0,002)	A	0,030
50	dieldryna metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD) granica oznaczalności metody: 0,008 µg/l	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,008 (0,008 ± 0,002)	A	0,030
51	α-HCH metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD) granica oznaczalności metody: 0,018 µg/l	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,018 (0,018 ± 0,004)	A	0,10
52	γ-HCH metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD) granica oznaczalności metody: 0,018 µg/l	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,018 (0,018 ± 0,004)	A	0,10
53	endryna metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD) granica oznaczalności metody: 0,018 µg/l	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,018 (0,018 ± 0,004)	A	0,10
54	pp-DDE metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD) granica oznaczalności metody: 0,018 µg/l	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,018 (0,018 ± 0,004)	A	0,10
55	pp-DDD metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD) granica oznaczalności metody: 0,018 µg/l	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,018 (0,018 ± 0,004)	A	0,10
56	pp-DDT metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD) granica oznaczalności metody: 0,018 µg/l	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,018 (0,018 ± 0,004)	A	0,10

Oznakowanie próbki przez klienta:				9J		Wartość parametryczna wg Rozp.M.Z. z dnia 22.05.2026 r. (Dz.U. poz.748)
Kod próbki nadany w Laboratorium:				288z		
Lp.	Badana cecha/Metoda/ granica wykrywalności metody lub granica oznaczalności metody	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania niepewność ¹ / rezultat badania ²		
• Pyretroidy:						
57	bifentryna metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwyty elektronów (GC-ECD) granica oznaczalności metody: 0,018 µg/l	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,018 (0,018 ± 0,003)	A	0,10
58	fenpropatryna metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwyty elektronów (GC-ECD) granica oznaczalności metody: 0,018 µg/l	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,018 (0,018 ± 0,003)	A	0,10
59	λ-cyhalotryna metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwyty elektronów (GC-ECD) granica oznaczalności metody: 0,018 µg/l	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,018 (0,018 ± 0,004)	A	0,10
60	permetryna metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwyty elektronów (GC-ECD) granica oznaczalności metody: 0,018 µg/l	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,018 (0,018 ± 0,003)	A	0,10
61	izomery cypermetryny (α-cy-permetryna; cypermetryna) metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwyty elektronów (GC-ECD) granica oznaczalności metody: 0,018 µg/l	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,018 (0,018 ± 0,003)	A	0,10
62	fenwalerat metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwyty elektronów (GC-ECD) granica oznaczalności metody: 0,018 µg/l	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,018 (0,018 ± 0,004)	A	0,10
63	deltametryna metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwyty elektronów (GC-ECD) granica oznaczalności metody: 0,018 µg/l	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0,018 (0,018 ± 0,003)	A	0,10
AUTORYZACJA w zakresie oznaczania GC-ECD		Oddział Aparatury Specjalnej starszy asystent <i>mgr Sylwia Plóciennik-Puzewicz</i>		AUTORYZACJA Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych Wody, Gleby, Powietrza starszy asystent <i>mgr inż. Anna Rogalińska</i>		

¹ - niepewność rozszerzona wyniku badania mikrobiologicznego wyrażona jako dolna i górna granica przedziału niepewności przy poziomie ufności ok. 95% i współczynnika rozszerzenia k=2 (zgodnie z normą PN-ISO 29201:2022-02 - Podejście całościowe do szacowania niepewności pomiaru); Podana niepewność nie obejmuje etapu pobrania próbki.

niepewność wyniku badania fizyczno-chemicznego wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie ufności ok. 95% i współczynnika rozszerzenia k=2; Podana niepewność nie obejmuje etapu pobrania próbki.

² - W przypadku, gdy otrzymana wartość dla badania chemicznego jest poniżej zakresu metody, Laboratorium podaje rezultat badania przedstawiony w formie "<" wraz z niepewnością rozszerzoną dla wartości dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody (nie dotyczy badań mikrobiologicznych i badań sensorycznych).

jtk - jednostki tworzące kolonie

W przypadku badań mikrobiologicznych niepewność dotyczy podanej wartości "jtk" lub "NPL".

W badaniach sensorycznych (zapach, smak) Laboratorium zleceniobiorcy nie podaje niepewności.

Dodatkowe informacje dotyczące badań sensorycznych:

Liczba progowa zapachu TON - badanie wykonano dnia 16.09.2026 r., godz. 8.30; temperatura badania 24 °C; czas przechowywania próbki ≤ 28 h; źródło wody odniesienia - woda wodociągowa wolna od zapachu i smaku; badanie wykonane przez zespół minimum trzech wybranych oceniających;

Zapach w badanej próbce akceptowalny przez laboratoryjny zespół oceniający.

Liczba progowa smaku TFN - badanie wykonano dnia 17.09.2026 r., godz. 11.00; temperatura badania 24 °C; czas przechowywania próbki ≤ 56 h; źródło wody odniesienia - woda wodociągowa wolna od zapachu i smaku; badanie wykonane przez zespół minimum trzech wybranych oceniających;

Smak w badanej próbce akceptowalny przez laboratoryjny zespół oceniający.

Temperatura pomiaru przewodności elektrycznej właściwej 18,4 °C. Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

Badania mikrobiologiczne wykonano 15-18.09.2026

Badania fizyczne wykonano 15.09.2026

Badania chemiczne wykonano 15-21.09.2026

Wyniki badań/rezultaty badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i badanej próbki.

Do wyników badań nie podano stwierdzenia zgodności z wymaganiem / do rezultatów badań nie podano opinii i interpretacji dotyczącej zgodności z wymaganiem.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobranie i transport próbki oraz za informacje uzyskane od klienta.

Bez pisemnej zgody Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Olsztynie, sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

Zleceniodawca ma prawo do złożenia skargi na działalność Laboratorium.

A - badania akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji

KIEROWNIK ODDZIAŁU
BADANIA WODY, GLEBY, POWIETRZA

mgr Ewa Włos

zatwierdza

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADAŃ



AB 451

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Olsztynie
Laboratorium Badań Środowiskowych i Żywności
Oddział Badania Wody, Gleby, Powietrza
10-561 Olsztyn ul. Żołnierska 16
tel. 89 5248302

Znak sprawy: LBŚiŻ-OBW.9051.1.179.2026

Olsztyn, 18.09.2026 r.

Sprawozdanie z badań nr LBŚiŻ-OBW/290z/2026

Informacje dostarczone przez zleceniodawcę (klienta):

Zleceniodawca: Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.
ul. Kolejowa 6, 11-320 Jeziorany

Cel badania: Przedstawienie wyników w obszarze regulowanym prawnie zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 22 maja 2026 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. 2026 poz. 748)

Rodzaj wody: Woda przeznaczona do spożycia przez ludzi

Nazwa urządzenia lub źródła wody: wodociąg publiczny Jeziorany

Miejsce pobierania próbki/punkt, z którego pobrano próbkę wody do badań wody: ul. Kajki 56A - sklep

Data i godzina pobierania próbki: 15.09.2026 r. godz. 12.00

Imię i nazwisko osoby upoważnionej do pobrania próbki wody do badań wody: Jarosław Pieczychlebek - przeszkolony próbkobiorca Zleceniodawcy (zaświadczenie nr 41/24)

Metoda zgodnie z którą pobrano próbkę: PN-EN ISO 19458:2007 - metoda nieakredytowana, PN-ISO 5667-5:2017-10 - metoda nieakredytowana

Informacje pochodzące od klienta mogą wpływać na ważność wyników badań.

Informacje podane przez Laboratorium:

Numer wpisu laboratorium wykonującego badania wody do ewidencji GIS: **PL2800D/003**

Data i godzina przyjęcia próbki: 15.09.2026 r. godz. 13.10

Stan próbki w chwili przyjęcia: przydatna do badań

Oznakowanie próbki przez klienta:				11J		Wartość parametryczna wg Rozp.M.Z. z dnia 22.05.2026 r. (Dz.U. poz.748)
Kod próbki nadany w Laboratorium:				290z		
Lp.	Badana cecha/Metoda/ granica wykrywalności metody lub granica oznaczalności metody	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania niepewność ¹		
badania mikrobiologiczne						
1	Escherichia coli metoda filtracji membranowej granica wykrywalności metody: 1 jtk/100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014+A1:2017	jtk/100 ml	0 granica wykrywalności 1 jtk/100 ml	A	0
2	Enterokoki jelitowe metoda filtracji membranowej granica wykrywalności metody: 1 jtk/100 ml	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	0 granica wykrywalności 1 jtk/100 ml	A	0
3	Bakterie grupy coli metoda filtracji membranowej granica wykrywalności metody: 1 jtk/100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014+A1:2017	jtk/100 ml	0 granica wykrywalności 1 jtk/100 ml	A	0

ZWiK Sp. z o.o. w Jezioranach
1502/2026
2026 -10- 05
Wpłynęło...Pieczychlebek...

Oznakowanie próbki przez klienta:				11J		Wartość parametryczna wg Rozp.M.Z. z dnia 22.05.2026 r. (Dz.U. poz.748)
Kod próbki nadany w Laboratorium:				290z		
Lp.	Badana cecha/Metoda/ granica wykrywalności metody lub granica oznaczalności metody	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania niepewność ¹		
4	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22 °C metoda płytkowa (posiew wgłębny) granica wykrywalności metody: 1 jtk/1 ml	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/1 ml	4 dolna granica 2 górna granica 8	A	bez nieprawidłowych zmian Zaleca się, aby nie przekraczała: - 100 jtk/1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej, - 200 jtk/1 ml w kranie konsumenta.
Sekcja Badań Biologicznych Wody, Gleby, starszy asystent mgr inż. Kamila Iwanow						
badania sensoryczne						
5	Liczba progowa zapachu TON metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony	PN-EN 1622:2006	—	< 1	A	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
6	Liczba progowa smaku TFN metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony	PN-EN 1622:2006	—	< 1	A	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych Wody, Gleby, Powietrza starszy asystent mgr inż. Magdalena Domańska						
badania fizyczne						
7	Barwa metoda spektrofotometryczna granica oznaczalności metody: 5 mg/l Pt	PN-EN ISO 7887:2012 PN-EN ISO 7887:2012/Apl:2015-06 Rozdział 6 Metoda C	mg/l Pt	9 ± 2	A	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
8	Mętność metoda nefelometryczna granica oznaczalności metody: 0,10 NTU	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	0,20 ± 0,02	A	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
9	pH metoda potencjometryczna granica oznaczalności metody: 4,0	PN-EN ISO 10523:2012	—	7,3 ± 0,2 w temp. 16,8°C	A	6,5 ÷ 9,5
10	Przewodność elektryczna właściwa γ₂₅ metoda konduktometryczna granica oznaczalności metody: 15 μS/cm w 25 °C	PN-EN 27888: 1999	μS/cm w 25°C	721 ± 58	A	2500
Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych Wody, Gleby, Powietrza starszy asystent mgr inż. Małgorzata Kryspowicka						

- ¹ - niepewność rozszerzona wyniku badania mikrobiologicznego wyrażona jako dolna i górna granica przedziału niepewności przy poziomie ufności ok. 95% i współczynnika rozszerzenia k=2 (zgodnie z normą PN-ISO 29201:2022-02 - Podejście całościowe do szacowania niepewności pomiaru); Podana niepewność nie obejmuje etapu pobrania próbki.
 niepewność wyniku badania fizycznego wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie ufności ok. 95% i współczynnika rozszerzenia k=2; Podana niepewność nie obejmuje etapu pobrania próbki.

jtk - jednostki tworzące kolonie

W przypadku badań mikrobiologicznych niepewność dotyczy podanej wartości "jtk" lub "NPL".

W badaniach sensorycznych (zapach, smak) Laboratorium zleceniobiorcy nie podaje niepewności.

Dodatkowe informacje dotyczące badań sensorycznych:

Liczba progowa zapachu TON - badanie wykonano dnia 16.09.2026 r., godz. 9.30; temperatura badania 24 °C; czas przechowywania próbki ≤ 28 h; źródło wody odniesienia - woda wodociągowa wolna od zapachu i smaku; badanie wykonane przez zespół minimum trzech wybranych oceniających;

Zapach w badanej próbce akceptowalny przez laboratoryjny zespół oceniający.

Liczba progowa smaku TFN - badanie wykonano dnia 17.09.2026 r., godz. 11.00; temperatura badania 24 °C; czas przechowywania próbki ≤ 56 h; źródło wody odniesienia - woda wodociągowa wolna od zapachu i smaku; badanie wykonane przez zespół minimum trzech wybranych oceniających;

Smak w badanej próbce akceptowalny przez laboratoryjny zespół oceniający.

Temperatura pomiaru przewodności elektrycznej właściwej 17,8 °C. Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

Badania mikrobiologiczne wykonano 15-18.09.2026

Badania fizyczne wykonano 15.09.2026

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i badanej próbki.

Do wyników badań nie podano stwierdzenia zgodności z wymaganiem.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobranie i transport próbki oraz za informacje uzyskane od klienta.

Bez pisemnej zgody Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Olsztynie, sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

Zleceńodawca ma prawo do złożenia skargi na działalność Laboratorium.

A - badania akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji

KIEROWNIK ODDZIAŁU
BADANIA WODY, GIEB, POWIETRZA


mgr Ewa Włos
zatwierdza

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADAŃ



AB 451

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Olsztynie
Laboratorium Badań Środowiskowych i Żywności
Oddział Badania Wody, Gleby, Powietrza
10-561 Olsztyn ul. Żołnierska 16
tel. 89 5248302

Znak sprawy: LBŚiŻ-OBW.9051.1.179.2026

Olsztyn, 18.09.2026 r.

Sprawozdanie z badań nr LBŚiŻ-OBW/289z/2026

Informacje dostarczone przez zleceniodawcę (klienta):

Zleceniodawca: Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.
ul. Kolejowa 6, 11-320 Jeziorany

Cel badania: Przedstawienie wyników w obszarze regulowanym prawnie zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 22 maja 2026 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. 2026 poz. 748)

Rodzaj wody: Woda przeznaczona do spożycia przez ludzi

Nazwa urządzenia lub źródła wody: wodociąg publiczny Jeziorany

Miejsce pobierania próbki/punkt, z którego pobrano próbkę wody do badań wody: ul. Konopnickiej 7 - Royal Sp. z o.o.

Data i godzina pobierania próbki: 15.09.2026 r. godz. 11.45

Imię i nazwisko osoby upoważnionej do pobrania próbki wody do badań wody: Jarosław Pieczychlebek - przeszkolony próbkobiorca Zleceniodawcy (zaświadczenie nr 41/24)

Metoda zgodnie z którą pobrano próbkę: PN-EN ISO 19458:2007 - metoda nieakredytowana, PN-ISO 5667-5:2017-10 - metoda nieakredytowana

Informacje pochodzące od klienta mogą wpływać na ważność wyników badań.

Informacje podane przez Laboratorium:

Numer wpisu laboratorium wykonującego badania wody do ewidencji GIS: PL2800D/003

Data i godzina przyjęcia próbki: 15.09.2026 r. godz. 13.10

Stan próbki w chwili przyjęcia: przydatna do badań

Oznakowanie próbki przez klienta:				10J	Wartość parametryczna wg Rozp.M.Z. z dnia 22.05.2026 r. (Dz.U. poz.748)
Kod próbki nadany w Laboratorium:				289z	
Lp.	Badana cecha/Metoda/ granica wykrywalności metody lub granica oznaczalności metody	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania niepewność ¹	
badania mikrobiologiczne					
1	Escherichia coli metoda filtracji membranowej granica wykrywalności metody: 1 jtk/100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014+A1:2017	jtk/100 ml	0 granica wykrywalności 1 jtk/100 ml	A 0
2	Enterokoki jelitowe metoda filtracji membranowej granica wykrywalności metody: 1 jtk/100 ml	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	0 granica wykrywalności 1 jtk/100 ml	A 0
3	Bakterie grupy coli metoda filtracji membranowej granica wykrywalności metody: 1 jtk/100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014+A1:2017	jtk/100 ml	0 granica wykrywalności 1 jtk/100 ml	A 0

ZWiK Sp. z o.o. w Jezioranach
15.09.2026
2026-10-05
Pieczychlebek

Oznakowanie próbek przez klienta:				10J		Wartość parametryczna wg Rozp.M.Z. z dnia 22.05.2026 r. (Dz.U. poz.748)
Kod próbki nadany w Laboratorium:				289z		
Lp.	Badana cecha/Metoda/ granica wykrywalności metody lub granica oznaczalności metody	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania niepewność ¹		
4	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22 °C metoda płytkowa (posiew wgłębny) granica wykrywalności metody: 1 jtk/1 ml	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/1 ml	nie wykryto w 1 ml		A bez nieprawidłowych zmian Zaleca się, aby nie przekraczała: - 100 jtk/1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej, - 200 jtk/1 ml w kranie konsumenta.
Sekcja Badań Biologicznych Wody, Gleby, starszy asystent AUTORYZACJA <i>K. Iwanow</i> mgr inż. Kamila Iwanow						
badania sensoryczne						
5	Liczba progowa zapachu TON metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony	PN-EN 1622:2006	—	< 1		A Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
6	Liczba progowa smaku TFN metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony	PN-EN 1622:2006	—	< 1		A Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych Wody, Gleby, Powietrza starszy asystent AUTORYZACJA mgr inż. Magdalena Domańska						
badania fizyczne						
7	Barwa metoda spektrofotometryczna granica oznaczalności metody: 5 mg/l Pt	PN-EN ISO 7887:2012 PN-EN ISO 7887:2012/Apl:2015-06 Rozdział 6 Metoda C	mg/l Pt	9 ± 2		A Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
8	Mętność metoda nefelometryczna granica oznaczalności metody: 0,10 NTU	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	0,23 ± 0,05		A Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
9	pH metoda potencjometryczna granica oznaczalności metody: 4,0	PN-EN ISO 10523:2012	—	7,4 ± 0,2 w temp. 17,9°C		A 6,5 ÷ 9,5
10	Przewodność elektryczna właściwa γ₂₅ metoda konduktometryczna granica oznaczalności metody: 15 μS/cm w 25 °C	PN-EN 27888: 1999	μS/cm w 25°C	564 ± 45		A 2500
Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych Wody, Gleby, Powietrza starszy asystent AUTORYZACJA <i>M. Kryspowicka</i> mgr inż. Małgorzata Kryspowicka						

- ¹ - niepewność rozszerzona wyniku badania mikrobiologicznego wyrażona jako dolna i górna granica przedziału niepewności przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2 (zgodnie z normą PN-ISO 29201:2022-02 - Podejście całościowe do szacowania niepewności pomiaru); Podana niepewność nie obejmuje etapu pobrania próbki.
 niepewność wyniku badania fizycznego wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2; Podana niepewność nie obejmuje etapu pobrania próbki.

jtk - jednostki tworzące kolonie

W przypadku badań mikrobiologicznych niepewność dotyczy podanej wartości "jtk" lub "NPL".

W badaniach sensorycznych (zapach, smak) Laboratorium zleceńiobiorcy nie podaje niepewności.

Dodatkowe informacje dotyczące badań sensorycznych:

Liczba progowa zapachu TON - badanie wykonano dnia 16.09.2026 r., godz. 8.30; temperatura badania 24 °C; czas przechowywania próbki ≤ 28 h; źródło wody odniesienia - woda wodociągowa wolna od zapachu i smaku; badanie wykonane przez zespół minimum trzech wybranych oceniających;

Zapach w badanej próbce akceptowalny przez laboratoryjny zespół oceniający.

Liczba progowa smaku TFN - badanie wykonano dnia 17.09.2026 r., godz. 11.00; temperatura badania 24 °C; czas przechowywania próbki ≤ 56 h; źródło wody odniesienia - woda wodociągowa wolna od zapachu i smaku; badanie wykonane przez zespół minimum trzech wybranych oceniających;

Smak w badanej próbce akceptowalny przez laboratoryjny zespół oceniający.

Temperatura pomiaru przewodności elektrycznej właściwej 18,8 °C. Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

Badania mikrobiologiczne wykonano 15-18.09.2026

Badania fizyczne wykonano 15.09.2026

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i badanej próbki.

Do wyników badań nie podano stwierdzenia zgodności z wymaganiem.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobranie i transport próbki oraz za informacje uzyskane od klienta.

Bez pisemnej zgody Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Olsztynie, sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

Zleceniodawca ma prawo do złożenia skargi na działalność Laboratorium.

A - badania akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji

KIEROWNIK ODDZIAŁU
BADANIA WODY, GŁĘBI, POWIETRZA

mgr Ewa Włos

zatwierdza

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADAŃ

